**Zapytania Wykonawcy nr 1**

**Dotyczy zapytania w toku postępowania Wspólna promocja gospodarcza Gubina, Krosna Odrzańskiego, Kargowej i Skwierzyny: Kontrakt 1 Organizacja imprez o charakterze gospodarczym i Kontrakt 2 Udział w imprezach o charakterze gospodarczym**

**Pytanie wykonawcy:**

1) W pkt. IV. SIWZ termin wykonania zamówienia został określony na 31 maja 2014 r. Rozumiemy,   
że zaszła omyłka pisarska i chodzi o 31 maja 2015 r.?

**Odpowiedź zamawiającego:**

Tak. Zamawiający potwierdza fakt omyłki pisarskiej i potwierdza, że termin wykonania zamówienia określony jest na 31 maja 2015 r.

**Pytanie wykonawcy:**

2) W pkt. 1.1.2.1 OPZ Zamawiający określił, ż „jeden z prelegentów musi cieszyć się autorytetem wśród społeczeństwa”, i że za osobę taką uzna „kandydata/kandydatkę, który/a ma wiedzę, doświadczenie zawodowe, pozycję społeczną ora cieszy się uznaniem wśród społeczeństwa z racji pełnionych funkcji oraz swojego dorobku zawodowego”. Naszym zdaniem definicja ta jest nadal mało precyzyjna, całkowicie subiektywna i pozostawia wiele wątpliwości co do tego, kogo Zamawiający uzna z osobę cieszącą się autorytetem wśród społeczeństwa. Prosimy o doprecyzowanie tego określenia   
i zastosowanie wymiernych i obiektywnych wskaźników, kogo Zamawiający ma na myśli.

**Odpowiedź zamawiającego:**

W związku z zapytaniem wykonawcy, który zakwestionował cenności cieszenia się autorytetem społecznym, Zamawiający widzi potrzebę doprecyzowania punktu SIWZ i dokonuje zmiany załącznika nr 7 do SIWZ w ppkt 1.1.2.1

**Było:**

1.1.2.1. Rekrutacji i zapewnienia udziału czterech (4) prelegentów na każdą konferencję. Prelegent powinien być ekspertem dziedziny, osobą mającą co najmniej 5 letnie doświadczenie w branży   
i tematyce, której dotyczy konferencja. Przynajmniej jeden z prelegentów musi cieszyć się autorytetem wśród społeczeństwa. Za osobę cieszącą się autorytetem, Zamawiający uznaje, kandydata/kandydatkę, który/a ***ma wiedzę, doświadczenie zawodowe, pozycję społeczną oraz cieszy się uznaniem wśród społeczeństwa z racji pełnionych funkcji oraz swojego dorobku zawodowego***. Wykonawca przekaże kandydatury osób (CV prelegentów) w terminie 14 dni od daty akceptacji tematu konferencji. Zamawiający ma 3 dni na akceptację bądź uwagi do zgłoszonych kandydatur. W przypadku braku akceptacji przez Zamawiającego przedstawionych kandydatur, Wykonawca zobowiązany jest w ciągu   
5 dni od przekazania mu decyzji, do przedstawienia kolejnych kandydatur.

**Jest:**

1.1.2.1. Rekrutacji i zapewnienia udziału czterech (4) prelegentów na każdą konferencję. Prelegent powinien być ekspertem dziedziny, osobą mającą co najmniej 5 letnie doświadczenie w branży   
i tematyce, której dotyczy konferencja. Przynajmniej jeden z prelegentów musi cieszyć się autorytetem wśród społeczeństwa. Za osobę cieszącą się autorytetem, Zamawiający uznaje, kandydata/kandydatkę, który/a ***może się wylegitymować co najmniej dwoma umowami cywilnoprawnymi (np. umowa   
o dzieło, umowa zlecenia, etc.) potwierdzające, że w ciągu ostatnich 5 lat wystąpił w charakterze eksperta na konferencjach, szkoleniach, warsztatach lub w mediach (rozumianych jako telewizja, radio, prasa, internet), dotyczących szeroko rozumianej tematyki gospodarczej.*** Wykonawca przekaże kandydatury osób (CV prelegentów) w terminie 14 dni od daty akceptacji tematu ***konferencji i w razie wątpliwości będzie posiadał możliwość udowodnienia zawarcia dwóch umów cywilnoprawnych w zakresie o jakim mowa w wymaganiu w stosunku do prelegenta.*** Zamawiający ma 3 dni na akceptację bądź uwagi do zgłoszonych kandydatur. W przypadku braku akceptacji przez Zamawiającego przedstawionych kandydatur, Wykonawca zobowiązany jest w ciągu   
5 dni od przekazania mu decyzji, do przedstawienia kolejnych kandydatur.

**Pytanie wykonawcy:**

3) Prosimy o doprecyzowanie, czy Zamawiający jest już w posiadaniu filmu, o którym mowa   
w pkt. 1.5.3. OPZ i czy przekaże go Wykonawcy na potrzeby zapewnienia prezentacji? Przygotowanie filmu nie leży zatem w obowiązkach Wykonawcy?

**Odpowiedź zamawiającego:**

Zamawiający potwierdza fakt posiadania filmu promocyjnego oraz deklaruje przekazanie go Wykonawcy na potrzeby zapewnienia prezentacji. Przygotowanie filmu nie leży zatem w obowiązkach Wykonawcy.

**Pytanie wykonawcy:**

4) W zakresie pkt. 2.1.2.2. OPZ – czy jeżeli organizator targów zapewnia spotkania B2B w trakcie trwania wydarzenia, ale udział w nich jest dodatkowo płatny dla uczestników, czy Zamawiający pokryje ewentualne dodatkowe koszty udziału w tych spotkaniach?

**Odpowiedź zamawiającego:**

Nie. Należy wycenić zamówienie uwzględniając pokrycie kosztów uczestnictwa w spotkaniach B2B przez wykonawcę.

**Pytanie wykonawcy:**

5) W zakresie pkt. 2.1.2.3. OPZ – Zamawiający wskazuje, że „organizacja udziału w konferencji obejmuje zapewnienie dla uczestników misji dodatkowego tłumacza konsekutywnego tłumaczącego   
z języka konferencji na język polski” – naszym zdaniem jest to niewykonalne, gdyż biorąc udział   
w zorganizowanej konferencji, w której biorą również udział inni uczestnicy, niemożliwe jest korzystanie z własnego tłumacza konsekutywnego, w szczególności jeżeli jeden tłumacz miałby tłumaczyć dla kilkunastu osób. Na ogół organizatorzy zapewniają tłumaczenie np. na język angielski, jeżeli prelegenci nie posługują się tym językiem. Sugerujemy usunięcie tego zapisu, gdyż jest nierealny do wykonania   
w praktyce.

**Odpowiedź zamawiającego:**

W związku z zapytaniem wykonawcy Zamawiający widzi potrzebę rozszerzenia możliwości świadczenia usługi przez w zakresie udziału w zagranicznej konferencji branżowej (ppkt 2.1.2.3).

**Było:**

2.1.2.3. Udział w zagranicznej konferencji branżowej. (ostatnie zdanie)

Organizacja udziału w konferencji obejmuje zapewnienie dla uczestników misji dodatkowego tłumacza konsekutywnego tłumaczącego z języka konferencji na język polski.

**Jest:**

2.1.2.3. Udział w zagranicznej konferencji branżowej. (ostatnie zdanie)

Organizacja udziału w konferencji obejmuje zapewnienie dla uczestników misji dodatkowego tłumacza konsekutywnego tłumaczącego z języka konferencji na język polski ***lub tłumaczenia symultanicznego wraz z zapewnieniem technicznego umożliwienia tłumaczenia symultanicznego***.

**Pytanie wykonawcy:**

6) W pkt. 2.1.2.7. oraz w pkt. 3.10 – czy Zamawiający dopuszcza transport na lotnisko zlokalizowane   
w Niemczech, w szczególności np. w Berlinie, jeżeli dogodniejsze połączenia lotnicze byłyby z Niemiec?

**Odpowiedź zamawiającego:**

Tak.

**Pytanie wykonawcy:**

7) Nie do końca zrozumiałe jest dla nas, czy uczestnicy misji – przedsiębiorcy, rezerwują i kupują bilety lotnicze na własną rękę? Z punktu 2.1.2.8 OPZ wynika, że Wykonawca jest zobowiązany do rezerwacji   
i zakupu biletów lotniczych tylko dla przedstawicieli Zamawiającego – 8 osób. Z kolei w pkt. 2.1.2.7 Zamawiający wskazuje, że wylot dla wszystkich uczestników wyjazdu odbywać się musi z/do jednego portu lotniczego. I że również podróż powrotna wszystkich zagranicznych uczestników misji wyjazdowej ma się odbyć tym samym lotem. Jeżeli Wykonawca nie będzie rezerwował i kupował biletów dla uczestników misji – przedsiębiorców, nie będzie miał wpływu na to, z jakich lotów oni skorzystają. Niezrozumiały jest dla nas w tej sytuacji również zapis z pkt. 2.1.2.7, że „wszelkie zmiany terminów przylotu lub wylotu zgłaszane przez pojedynczych uczestników misji odbywają się na koszt Wykonawcy lub uczestnika misji” – rozumiemy, że ewentualne zmiany odbywać się będą na koszt uczestników – firm, a transport na i z lotniska Wykonawca dostosuje do przelotów uczestników – przedstawicieli Zamawiającego, którym zakupi bilety. Jednocześnie Wykonawca nie będzie zobowiązany   
do zapewniania transportu z i na lotnisko w przypadku, gdy któryś z uczestników misji - przedsiębiorców zdecyduje się skorzystać z innych połączeń lotniczych? Prosimy o dokładne wyjaśnienie tego punktu.

**Odpowiedź zamawiającego:**

**Wykonawca rezerwuje i kupuje bilety dla wszystkich uczestników misji (także przedsiębiorców).** „Wszelkie zmiany terminów przylotu lub wylotu zgłaszane przez pojedynczych uczestników misji odbywają się na koszt Wykonawcy lub uczestnika misji” oznacza to, że – jak słusznie rozumie wykonawca - zmiany odbywać się będą na koszt uczestników, jeśli to oni będą inicjatorami zmian. W pozostałym zakresie odpowiedź na pytanie jest bezprzedmiotowa z uwagi błędne założenie co do podmiotu, która dokonuje zakupu biletów dla uczestników.

**Pytanie wykonawcy:**

8) Czy w przypadku misji do Niemiec Zamawiający dopuszcza rezygnację z transportu lotniczego   
i zapewnienie bezpośredniego transportu autokarem/busem? Jeżeli np. misja miałaby odbyć się   
do Berlina, czego nie można wykluczyć, korzystanie z transportu lotniczego nie miało by sensu.

**Odpowiedź zamawiającego:**

Tak. W tym przypadku Zamawiający dopuszcza korzystanie z transportu autokarem/busem.

**Pytanie wykonawcy:**

9) W pkt. 2.1.2.8 oraz 3.9. OPZ Zamawiający określił, że w terminie co najmniej 30 dni przed terminami planowanych wylotów przekaże dane uczestników misji. W przypadku gdy Wykonawca niezwłocznie po przekazaniu danych wykupi dla tych osób bilety, nie będzie on ponosił kosztów ewentualnych zmian   
o których mowa w tym samym punkcie i koszty ewentualnych zmian wynikające ze zmiany rezerwacji lub rezygnacji czy niewykorzystania biletu obciążą Zamawiającego, oczywiście przy założeniu że takie koszty będą wynikały z zastosowanej taryfy. Jednocześnie chcemy zauważyć, że możliwe jest wykupienie biletów w taryfach, które nie pozwalają na zmiany bądź zwroty biletów, wtedy rozumiemy,   
że koszty ewentualnych nowych biletów poniesie Zamawiający?

**Odpowiedź zamawiającego:**

Tak. Tok rozumowania Wykonawcy jest właściwy.

**Pytanie wykonawcy:**

10) W zakresie pkt. 2.1.2.11 prosimy o doprecyzowanie maksymalnego terminu przekazania materiałów promocyjnych Wykonawcy przez Zamawiającego, a nie tylko określenie terminu przekazania informacji o miejscu i terminie przekazania materiałów. Wpływa to znacząco na wycenę, gdyż jeżeli będziemy mieli pewność, że otrzymamy materiały z wyprzedzeniem, możemy je wysłać tańszym środkiem transportu.

**Odpowiedź zamawiającego:**

Zamawiający przekaże materiały promocyjne Wykonawcy w terminie nie później niż na 30 dni przed planowanym terminem misji.

**Pytanie wykonawcy:**

11) W zakresie pkt. 3.1. oraz 4.1. – proponujemy zrezygnować z konieczności zapewnienia przyłącza wody, na większości imprez targowych zrealizowanie takiego przyłącza będzie w ogóle niemożliwe, proponujemy ewentualnie pozostawienie zapisu o zapewnieniu na stoisku dostępu do wody,   
np. czerpanej do zlewu bezpośrednio z dużego pojemnika.

**Odpowiedź zamawiającego:**

Zamawiający dopuszcza możliwość zapewnienia dostępu do wody np. czerpanej do zlewu bezpośrednio z dużego pojemnika.

**Pytanie wykonawcy:**

12) W zakresie pkt. 2.1.2.3 oraz 3.1.2. – prosimy o doprecyzowanie czy chodzi o udział w jednej,   
czy większej liczbie konferencji? W różnych miejscach tych punktów stosowana jest liczba pojedyncza bądź liczba mnoga.

**Odpowiedź zamawiającego:**

Liczba konferencji została sprecyzowana:

- w pkt 2 SIWZ, gdzie jest mowa o **trzech (3)** konferencjach branżowych na trzech (3) różnych rynkach (rynek niemiecki, włoski, francuski), w jednej (1) na każdym rynku,

- pkt 3 gdzie jest mowa o **jednej** konferencji branżowej organizowanej podczas imprezy targowo – wystawienniczej.

**Pytanie wykonawcy:**

13) W SOPZ punkcie 3.2 informują Państwo o tym, że zamawiający posiada 20m stoiska modułowego, które ma zostać powiększone o kolejne 15m2 przez wykonawcę. Czy możliwe jest stworzenie 1 stoiska od nowa bez wykorzystywania zabudowy będącej w posiadaniu zamawiającego? Będzie   
to prawdopodobnie rozwiązanie tańsze niż transport stoiska z 2 różnych miejsc w Polsce lub korzystania z usług głównego wykonawcy na targach w celu dobudowania pozostałych 15m2 zabudowy.

**Odpowiedź zamawiającego:**

Nie. Zamawiający dysponuje stoiskiem wykonanym w ramach projektu pn. Wspólna promocja gospodarcza Gubina, Krosna Odrzańskiego, Kargowej i Skwierzyny” i jego wykorzystanie jest obowiązkowe.